|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| itu_logo | **Международный союз электросвязи**  **Бюро стандартизации электросвязи** | |  |
|  | |  | |

Женева, 16 марта 2018 года

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Осн.: | **Коллективное письмо 4/5 БСЭ**  SG5/CB |  |
| Тел.: Факс: Эл. почта: Веб-страница: | +41 22 730 6301 +41 22 730 5853 [tsbsg5@itu.int](mailto:tsbsg5@itu.int) <http://itu.int/go/tsg5> | – Администрациям Государств – Членов Союза  – Членам Сектора МСЭ-Т  – Ассоциированным членам МСЭ-Т, участвующим в работе 5‑й Исследовательской комиссии  – Академическим организациям − Членам МСЭ |

|  |  |
| --- | --- |
| Предмет: | **Собрание Рабочей группы 1/5 "ЭМС, защита от ударов молнии, ЭМП",** **Женева, 21−25 мая 2018 года** |

Уважаемая госпожа,  
уважаемый господин,

Согласившись с просьбой Председателя 5-й Исследовательской комиссии МСЭ-T (г‑жа Мария Виктория Сукеник), одобренной на собрании 5-й Исследовательской комиссии МСЭ-T (София-Антиполис, 13−22 ноября 2017 г.), имею честь пригласить вас принять участие в следующем собрании Рабочей группы 1/5 (ЭМС, защита от ударов молнии, ЭМП), которое проводится в штаб-квартире МСЭ в Женеве с 21 по 25 мая 2018 года включительно.

Обращаю ваше внимание на два важных изменения: для регистрации на собрании теперь необходимо получить утверждение координатора, изменен процесс представления заявок на стипендии и визы. Подробную информацию см. в Приложении А и в [Циркуляре 68 БСЭ](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068).

Открытие собрания состоится в первый день его работы в 09 час. 30 мин., регистрация участников начнется в 08 час. 30 мин. [при входе в здание "Монбрийан"](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). Ежедневная информация о распределении залов заседаний будет представлена на экранах, расположенных в зданиях штаб‑квартиры МСЭ, и на веб-странице [здесь](http://handle.itu.int/11.1002/apps/meeting-rooms).

**Основные предельные сроки**:

|  |  |
| --- | --- |
| 21 марта 2018 г. | − [Представление вкладов Членов МСЭ-T](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/), для которых запрашивается письменный перевод |
| 9 апреля 2018 г. | − Представление заявок на стипендии (через онлайновую форму регистрации, подробную информацию см. в Приложении А) |
| 21 апреля 2018 г. | − Предварительная регистрация (через онлайновую форму на [домашней странице исследовательской комиссии](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/05/Pages/default.aspx))  − Запросы писем для содействия в получении визы (через онлайновую форму регистрации, подробную информацию см. в Приложении А) |
| 8 мая 2018 г. | − [Представление вкладов Членов МСЭ-T](http://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/) (с использованием опции ["Непосредственное размещение документов"](http://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/)) |

Практическая информация о собрании содержится в **Приложении** **A**. **Проект повестки дня** собрания, подготовленный председателем РГ 1/5 г-ном Фридериком Левицки, приводится в **Приложении** **B**.

Желаю Вам плодотворного и приятного собрания.

|  |  |
| --- | --- |
| С уважением,  (*подпись*)  Чхе Суб Ли  Директор Бюро  стандартизации электросвязи | This QR code redirects to the latest meeeting information at: http://handle.itu.int/11.1002/groups/sg5 ИК5 МСЭ-T |
| Последняя информация  о собрании |

**Приложения**: 2

ПРИЛОЖЕНИЕ A

Практическая информация для собрания

**Методы и средства работы**

**ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ И ДОСТУП К ДОКУМЕНТАМ**: Собрание будет проходить на безбумажной основе. Вклады Членов следует представлять, используя опцию ["Непосредственное размещение документов](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/)"; проекты TD следует представлять по электронной почте в секретариат исследовательских комиссий, используя [соответствующий шаблон](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). Доступ к документам собрания обеспечивается с домашней страницы Исследовательской комиссии и ограничен Членами МСЭ‑Т/[владельцами учетной записи TIES](http://www.itu.int/TIES/).

Делегаты могут воспользоваться средствами **БЕСПРОВОДНОЙ ЛВС**, расположенными во всех залах заседаний МСЭ (SSID: "ITUwifi", пароль: itu@GVA1211). Подробная информация представлена на месте и на веб-сайте МСЭ-Т (<http://itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>).

**ЯЧЕЙКИ С ЭЛЕКТРОННЫМ ЗАМКОМ** доступны на протяжении собрания по электронному пропуску делегата МСЭ-Т с функцией RFID. Ячейки с электронным замком расположены непосредственно за регистрационной зоной на нижнем (ground) этаже [здания "Монбрийан"](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf).

**ПРИНТЕРЫ** расположены в зонах отдыха для делегатов и вблизи всех [основных залов заседаний](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). Чтобы избежать необходимости устанавливать драйверы на компьютеры делегатов, документы можно распечатать "электронным путем", направив их по электронной почте на желаемый принтер. Подробная информация приведена по адресу: <http://itu.int/go/e-print>.

**ПОРТАТИВНЫЕ КОМПЬЮТЕРЫ ДЛЯ ВРЕМЕННОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ** доступны для делегатов в Службе помощи МСЭ ([servicedesk@itu.int](mailto:servicedesk@itu.int)); они предоставляются по принципу "первым пришел – первым обслужен".

**Предварительная регистрация, новые делегаты, стипендии и визовая поддержка**

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ РЕГИСТРАЦИЯ**: Предварительная регистрация является обязательной и ее следует выполнять в онлайновой форме на домашней странице Исследовательской комиссии **не позднее чем за один месяц до начала собрания**. Как указано в [Циркуляре 68 БСЭ](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068), в новой системе регистрации требуется утверждение всех заявок на регистрацию координатором. Членам МСЭ предлагается по мере возможности включать в свои делегации женщин.

**СТИПЕНДИИ**: Для содействия участию представителей из [наименее развитых стран или стран с низким уровнем дохода](https://www.itu.int/en/ITU-T/gap/Documents/Fellowships_BSG_EligibleCountries.pdf) могут быть предоставлены две частичные стипендии на администрацию, при условии наличия финансирования. В рамках новой системы регистрации формуляры заявок на предоставление стипендий будут направлены тем делегатам, которые сделали отметку в соответствующей ячейке регистрационной формы. **Заявки на предоставление стипендий должны быть получены** **не позднее 9 апреля 2018 года, в связи с чем настоятельно рекомендуется зарегистрироваться для участия в мероприятии как можно скорее**.

**ВИЗОВАЯ ПОДДЕРЖКА**: В случае необходимости, визы следует запрашивать до даты прибытия в Швейцарию в посольстве или консульстве, представляющем Швейцарию в вашей стране, или, если в вашей стране такое учреждение отсутствует, в ближайшем к стране выезда. Предельные сроки различаются, поэтому предлагается проверить их в соответствующем представительстве и подать запрос заблаговременно.

В случае возникновения трудностей Союз на основании официального запроса представляемых Вами администрации или объединения может обратиться в компетентные органы Швейцарии, с тем чтобы содействовать в получении визы. Запросы следует делать путем отметки в соответствующей ячейке регистрационной формы **не менее чем за один месяц до начала собрания**. Запросы следует направлять в Секцию поездок МСЭ ([travel@itu.int](mailto:travel@itu.int)) с пометкой "**запрос о содействии в получении визы**" (**visa request**).

**Посещение Женевы: гостиницы, общественный транспорт**

**ПОСЕТИТЕЛИ ЖЕНЕВЫ**: Практическая информация для делегатов, участвующих в собраниях МСЭ в Женеве, содержится по адресу: <http://itu.int/en/delegates-corner>.

**СКИДКИ В ГОСТИНИЦАХ**: Ряд гостиниц в Женеве предлагают льготные тарифы для делегатов, принимающих участие в собраниях МСЭ, и предоставляют карту, которая обеспечивает бесплатный доступ к системе общественного транспорта Женевы. Список соответствующих гостиниц и руководство по запросу скидки, содержатся по адресу: <http://itu.int/travel/>.

ПРИЛОЖЕНИЕ В

Проект повестки дня

| № | Проект повестки дня | | Документы |
| --- | --- | --- | --- |
| 1 | Открытие собрания | |  |
| 2 | Принятие повестки дня и распределение документов | |  |
| 3 | Запрос относительно наличия ПИС | | Располагает ли кто-либо из присутствующих информацией о патентах, использование которых может потребоваться для практического применения или выполнения рассматриваемых Рекомендаций или итоговых документов? |
| 4 | Рассмотрение входных документов, относящихся к Вопросам, которые распределены РГ 1/5 | |  |
| • | | Вопрос 1/5 |  |
| • | | Вопрос 2/5 |  |
| • | | Вопрос 3/5 |  |
| • | | Вопрос 4/5 |  |
| • | | Вопрос 5/5 |  |
| 5 | Анализ входящих заявлений о взаимодействии | |  |
| 6 | Получение согласия по Рекомендациям | |  |
| 7 | Утверждение информационных текстов | |  |
| 8 | Утверждение исходящих заявлений о взаимодействии/сообщений | |  |
| 9 | Назначение Докладчиков, помощников Докладчиков и Докладчиков по взаимодействию | |  |
| 10 | Рассмотрение программы работы | |  |
| 11 | Рассмотрение Отчета | |  |
| 12 | Дальнейшая деятельность | |  |
| 13 | Другие вопросы | |  |
| 14 | Закрытие собрания | |  |

ПРИМЕЧАНИЕ. ‒ Обновления к повестке дня содержатся в Документе [SG5-TD501](http://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T17-SG05-180521-TD-GEN-0501).

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_